

●公民心声

为孩子讲好中国的民间故事

苏晶

提起中国的民间故事图书,似乎总给人感觉又土又呆,满篇大道理,这样的书孩子怎么会爱读?比如童话,人们想到的大多是《格林童话》《安徒生童话》《一千零一夜》等外国的故事……中国民间故事果真如此不堪吗?

德国《格林童话》里的《灰姑娘》这个故事大家都听过,讲的是一个小女孩——灰姑娘受尽后妈和两个姐姐的虐待。一天,灰姑娘参加舞会,在那儿,她遗失了一只水晶鞋,王子通过水晶鞋找到她,并与她结婚了。后来,这种在全世界流行的著名故事,被称为“灰姑娘”型故事。到1951年,瑞典民俗学家罗斯收集到的各国“灰姑娘”型故事大约700篇,而在中国,“灰姑娘”型故事就有100来篇。

在全世界的童话故事中,“灰姑娘”型故事也许可以算是最著名的了。可是,在这么多“灰姑娘”型童话故事中,到底哪篇故事是世界上最早的呢?很多人并不知道,答案居然是中国的《叶限姑娘》。唐代段成式(803-863)所撰笔记小说《酉阳杂俎》即记录了这则故事,它比西方世界最早的“灰姑娘”型故事早了700年,比德国的《灰姑娘》故事早了1000年。所以《叶限姑娘》不论是在中国,还是在世界民间故事的历史上,都具有十分重要的价值。

叶限姑娘善良、纯真、勤劳,富有爱心,所以她得到了神奇力量的帮助,这也正好体现了中国传统的朴素价值观——善有善报,恶有恶报。如果比较一下《叶限姑娘》和《灰姑娘》的价值取向,则会有更多的发现。

两者虽然都是“灰姑娘”型故事,但德国版《灰姑娘》的女主人公总是被动地等待和幻想,一副娇弱无助的形象,最终迎来一个简单的公主王子式结局。而中国版《叶限姑娘》中的女主人公叶限则通过主动保护金鱼并收藏鱼骨(表现了叶限的善良、纯真、勤劳、爱心)而得到神奇力量的眷顾,最后叶限劝诫其丈夫——国王不要过于贪

婪,国王不听,并受到惩罚。哪个故事对孩子更有启发、更有意义呢?不言自明。

类似的世界著名类型故事中国还有很多:《蛤蟆孩儿》《熊家婆》《田章》《枣孩》《木鸟》……

中国可以说是世界民间故事的“海洋”,可是从流布传播和社会认同来看,“酒香也怕巷子深”,要把精彩的中国民间故事讲好,让孩子爱听、爱读,作为一名出版人,深感责任重大,亟须创新再创新。

我国民间文学源远流长,内容非常丰富,且极具特色,是中华优秀传统文化的瑰宝。盘古开天辟地、女媧采石补天、神农尝百草……这些优美的神话传说不仅滋养了我们稚幼的心灵,而且为我们认识世界、理解世界、探索世界提供了一把智慧的钥匙。《叶限姑娘》《狗耕田》《七仙女》等故事,富于幻想,又饱含人生智慧,给我们插上想象的翅膀,成为我们憧憬未来、创造生活的力量源泉。

儿童文学家陈伯吹先生曾说:“从民间文学到儿童文学是一条金光大道。”依托《中国民间文学大系》出版工程,以儿童彩色绘本的形式展示和讲述中国故事,满足孩子们的多重需求,保护和滋养孩子们的好奇心、探索力、想象力,相信必将唤醒和焕发中国民间故事的生命力。

《中国民间文学大系》出版工程是中办、国办《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》首批十五个项目之一,计划出版1000册,每册100万字左右。《大系》由中国文联、中国民协组织实施,中国文联出版社负责出版,除了编纂神话、传说、故事等12个门类的文库本,还将出版民间文学的系列读本,包括神话传说故事、儿童绘本、小学读本、初中读本、高中读本等等。

考虑到本文开头所述童话故事的现状,笔者认为,《大系》拥有我国最权威、最全面、最完整的精选故事集成,在此基础上出版“中国民间故事绘图本丛书”,将专家权威与儿童特色有机结合,

兼顾故事的可读性与可视性,对于民间文学的创造性转化、创新性发展,对于当代少年儿童的成长来说,都具有重要的意义,且刻不容缓。

首先,建立一支专业的故事编写团队,以共同的志趣和理想,将我国优秀民间故事讲述给孩子们,让孩子们享受和传承悠久灿烂的中华优秀传统文化、生存智慧、生活情趣故事。这些编写者长期从事民间文学、民间故事领域的专业研究,对故事类型、故事文本非常了解,对讲述民间故事的情境和语言把握有文本理论和田野讲述实践的双重优势。同时,这些故事专业人员也为人父母,他们了解孩子喜欢听什么样的故事,他们清楚应该用怎样的语言给孩子讲故事。

其次,建立当代民间故事绘本的美学风格,由“80后”、“90后”画家共襄其事,将中国传统画风与现代的漫画艺术相结合,以现代绘图艺术尽情展现中国传统故事的意境与风骨。插画师要有意愿、有情怀、有担当、有能力去传承和创新我们的传统文化和民族艺术,既能体现中国文化,又有国际视野,由此也挖掘和培育中国民间故事绘本风格的新一代绘者。

第三,中国传统文化要从“娃娃抓起”,此类丛书以少年儿童为读者对象,要积极进行推广传播,进入幼儿园、小学、图书馆及公共服务平台,使它的使用价值落到实处,在保护、传承和弘扬中华优秀传统文化方面将做出贡献,为当代少年儿童的成长提供精神滋养。

故事虽小,影响却大。希望今后在说起童话故事时,中国孩子也能想到《叶限姑娘》《田螺姑娘》《燕子报恩》《九色鹿》……既有传统厚重感,又有现代时尚性,既具国际视野,又不乏中国风骨,以民间故事为代表的中国童书在国际上的交流和沟通也将得到加强。

(据《中国艺术报》)



荷 刘玉松 摄

●思想者营地

以何为美

彭忠富

每次拿到年度体检结果,总会难受几天。人到中年,就会进入亚健康状态,体重早就超过标准,随之而来的不外乎高血脂、脂肪肝等症状。看着隐隐隆起的腹部,再看看那些健美人士的马甲线,心中顿时无限向往。于是乎,我就会开始疯狂地锻炼,譬如快走、骑行和俯卧撑等,每次出身汗,的确很舒畅,但腹肌却迟迟不肯在我身上呈现。我只得告诉自己,坚持下去,毕竟健康的身体不仅属于我自己,也属于我的家人。

现代人以平坦的腹部为美,文艺复兴时期的人却追求隆起的小腹,这在当时的绘画作品中就有体现。艺术史学家海因里希曾描述过这一现象:“15世纪,人物的腹部总是被画成胀鼓鼓的样子,往一旁坠着,它本身并不美……”海因里希认为它并不美,但显然在文艺复兴时期它是一种美。

欧洲是这样,中国何尝不是这样,大腹便便一度被认为是富态。这在兴盛于清代乾嘉年间的绵竹年画上也有体现。绵竹年画原称为门神画,门神是祈福纳祥的艺术,寄托着人们的质朴希望。门神有武门神和文门神之分,然而不分文武,绵竹年画中的门神都是大肚臃。至于那些年画童子,则一个个都是胖嘟嘟的手臂,肥嘟嘟的脸蛋,活脱脱就是一个个的小胖墩。

其实可以理解,因为古代物质生活远不如今天富足,只有富人能吃得起又饱又好,丰腴的身材象征着富足,隆起的腹部象征着健康的生命,而健康的、富足的当然是美的。所以,文艺复兴时期的男装流行过“鹅腹”——用材料填充腹部使之隆起,换句话说,文艺复兴时人想尽办法都要给自己搞一个富足美丽的小肚子。至于年画中的胖子,大抵也是此类意思吧。

可见,以什么为美,还得看处于什么样的时代。如今我们在大街上走一走,估计很多老人都会生气,不少年轻人都穿着破洞牛仔褲。就算裤子破了,那么也应该打上补丁,这样才能延长裤子的使用时间。对于我们这些“60后”、“70后”来说,儿时都穿过补疤衣裳,裤子的膝盖处和屁股处最容易磨破,那么家里的大人就会及时地打上补丁,这样就不会露肉了。

但是老人们不明白,现在是以破唯美的时代。从外观上来说,本来就更适合休闲场合的牛仔褲,多几个裂口、破洞,也是种装饰,原本单调的牛仔褲看上去会别具一格。但近年来的牛仔褲有愈发破烂的趋势,这就有些像乞丐装了。其实,破洞牛仔褲并不能代表着什么时尚或叛逆,它不过就是美国嬉皮士文化的一种翻版罢了,迟早会被主流文化抛弃。

最近,在抖音等小视频平台上,“面筋哥”的歌声似乎挺火爆。一个披头散发的男人,唱着含混不清的歌词,也难怪在选秀节目中,评委韩红会生气地让“面筋哥”滚出去。因为对于一个歌手来说,咬字吐字这关都过不了,还有什么前途。但流浪歌手“面筋哥”凭着对歌唱的执着,确实火起来了。该火的没有火,不该火的却火了。不过有时候大众喜欢的,并不代表着美,他们只是看腻了学院派歌手的程式化表演,想换换胃口而已。

关于面孔,我没有研究过。但我见过各种各样的面孔:有悲伤的,有高兴的;有狡黠的,有忠厚的;有丑的,有俊的。这些面孔让我感触良多。

小时候读书时,有一次上图画课,老师要我们画人的头像。我画了一个小姑娘,头上扎着两根羊角辫,圆圆的脸蛋,弯弯的眉毛,张开小嘴笑着。老师表扬了我,说我画的小姑娘阳光、纯真,给人一种温暖的感觉。我很高兴,于是这个小姑娘的面孔就一直留在了我的记忆中。

时光折叠,我的阅历越来越丰富,可我对面孔的认知却越来越迷惘。走在街上,一张张面孔迎面而来:有的目不斜视,一脸冷漠;有的左顾右盼,满面春风。我不明白,同样是血肉组成的器官,为什么会有那么大的差异?

俗话说:“人心不同,各如其面。”反过来,这句话也可以变成“人面不同,各如其心”。其实,人的内心世界,总是“写”在脸上,从一个人的面孔上,可以看出这个人人品的高低。

忽然想起一副面孔来。这副面孔的主人是我的一个朋友。我和他虽然住在同一个城市,平时却很少见面。去年,他忽然来到我家,提着水果,带着笑脸。我很感动,也有点疑惑。果然,他说他买房子还差三万块,要我帮帮他。我看着他的笑脸,没有力量拒绝。他接过我的钱,脸上绽开了一朵“桃花”:“哥真是太好了,你放心,一年之内还你。”有这一句话,加上他脸上那朵“桃花”,我心里踏踏实实。转眼一年过去了,他没还钱给我。我怕他忘了,打他电话。他说太忙,答应过两天还钱给我。两天后他果然来了,不过没带钱来,只带来一句“再过一个月一定还”的话,还有一副不冷不热的面孔。又过了一个月,还是不见他还钱,我打他电话,他不接。再打,他手机关机了。我赶紧去他家。他看到我,脸上好像落了一层寒霜,说:“不就三万块吗?这样追着要,怕我还不起啊!”

我愕然:怎么借钱时满面笑容,还钱时一脸冰霜?唉,原来这是一副会变的面孔。

人有一种共性,都喜欢好脸色。可若是运气不好,有时会看到不好的脸色。如果说会变的面孔让人寒心,那么,还有一种面孔,则会让人痛心。

今年,我妹妹买了套新房,因为她不在家,要我到某单位代她办手续。我到某单位时,大厅里人不多,一个年轻的女工作人员一脸严肃地端坐在电脑前。我走过去,把准备好的资料和钱放到桌子上,用讨好的口吻说:“美女,我代我妹妹办事。”女工作人员面无表情,双眼盯着电脑,好几分钟过去了,没有一点动静。我又小声地提醒:“美女……”她头也不抬,冷冷地说:“把资料和钱放到我桌上。”我很意外。两个桌子呈“7”字型摆放,她坐在“7”字弯里,那一横是她的工作台,资料和钱放在那一竖上,她只要一抬手就可以拿到,可她偏偏要我把这些东西放到她面前。没办法,我只好踮起脚尖,伸直手臂,把资料和钱放到她面前。她收好钱,粗略地看了一下资料,在电脑上敲了一阵,打印出一张纸,随手丢到面前的桌上,和旁边的一个工作人员聊起天来。我等了一会,忍不住问:“美女,好了吗?”她白了我一眼,还是面无表情,说:“票就在桌子上,你没长眼睛吗?”我这才知道,原来已经完事了。我把腰弯下去,再弯下去,费力地拿起那张纸,“逃”出了某单位。

走在路上,我的心里难以平静:那么漂亮的面孔,自始至终,怎么就不见一点“阳光”呢?唉,真是一副冷酷的面孔啊!

正生气,一个稚嫩的声音在身后响起:“叔叔,你刚刚交钱的时候掉了一百块钱。”

我回头,只见一个小姑娘举着一张红色的钞票站在身后。她头上扎着羊角辫,圆圆的脸蛋,弯弯的眉毛,正张开小嘴笑着。好迷人的面孔!这面孔似曾相识,仔细一想,这不是我小时候画过的面孔吗?

我想,若是人人都有一副小姑娘这样的面孔,这世界该多么温暖。

(申云贵,笔名云静水闲,邵东县人,辽宁省散文学会会员、中华精短文学学会会员、邵东作家协会会员)

●世相漫议

闲谈面孔

申云贵